Zeitschrift: Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die

gesamte Textilindustrie

Herausgeber: Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der

Textilindustrie

**Band:** 46 (1939)

Heft: 7

**Titelseiten** 

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

No. 7 46. Jahrgang Zürich, Juli 1939

# Mitteilungen über Textil-Industrie Schweizerische Fachschrift für die gesamte Textil-Industrie

Offizielles Organ und Verlag des Vereins ehemaliger Seidenwebschüler Zürich und Angehöriger der Seidenindustrie Offizielles Organ der Vereinigung ehemaliger Webschüler von Wattwil, der Zürcherischen Seidenindustrie-Gesellschaft und des Verbandes Schweizer. Seidenstoff-Fabrikanten

Adresse für redaktionelle Beiträge: "Mitteilungen über Textil-Industrie", Küsnacht b. Zürich, Wiesenstraße 35, Telephon 910.880 Adresse für Insertionen und Annoncen: Orell Füßli-Annoncen, Zürich, "Zürcherhof", Limmatquai 4, Telephon 26.800

Abonnemente werden auf jedem Postbureau und bei der Administration der "Mitteilungen über Textil-Industrie", Zürich 6, Clausiusstraße 31, entgegengenommen. — Postscheck- und Girokonto VIII 7280, Zürich

Abonnementspreis: Für die Schweiz: Halbjährlich Fr. 5.—, jährlich Fr. 10.—. Für das Ausland: Halbjährlich Fr. 6.—, jährlich Fr. 12.—
Insertionspreise: Per Millimeter-Zeile: Schweiz 16 Cts., Ausland 18 Cts., Reklamen 50 Cts.

Nachdruck, soweit nicht untersagt, ist nur mit vollständiger Quellenangabe gestattet.

INHALT: LA - Kleider machen Leute. — Die Webereiabteilung der Schweizerischen Landesausstellung. — Anziehende Welttextillindustrie? — Ein kurzer Ueberblick über Indiens Baumwollindustrie einst und jetzt. — Schweizerische Aus- und Einfuhr von ganz- und halbseidenen Geweben und Bändern in den ersten fünf Monaten 1939. — Einfuhr von Seiden-, Rayon- und Mischgeweben nach Großbritannien in den Monaten Januar-April 1939. — Schweizerisches Ursprungszeichen. — Portugal. Zollerhöhungen. — Rumänien. Verzollung von Schweizerwaren. — Belgisch-Kongo. Zollerhöhung. — Panama. Zollerhöhungen. — Argentinien. Behördliche Bezeichnung von Spinnstoffen. — Ausfuhr nach Irak. — Umsätze der bedeutendsten europäischen Seidentrocknungs-Anstalten im Monat Mai 1939. — Die Schweizerische Seidenveredlungsindustrie im Jahr 1938. — Betriebsübersicht der Seidentrocknungs-Anstalt Zürich vom Monat Mai 1939. — Die schweizerische Textilmaschinenindustrie im Jahr 1938. — Erfolg einer schweizerischen Textilmaschinenfabrik. — Stoffe mit Zellwollzusatz für die schwedische Armee. — Zur Lage der Seidenindustrie in China. — Kanada. "Canadian Celanese" will synthetische Wolle erzeugen. — Rohstoffe. — Die Spinnereimaschinen an der Schweizerischen Landesausstellung. — Stäubli-Schaftmaschinen. — Das Färben von loser Baumwolle. — Markt- und Mode-Berichte. — Fachschulen. — Firmen-Nachrichten. — Patent-Berichte. — Vereins-Nachrichten.



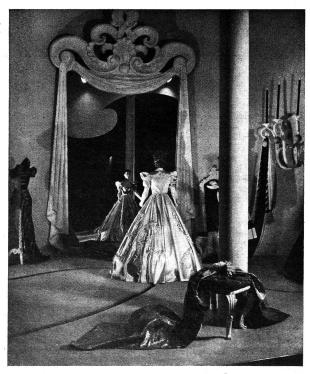
#### LA - Kleider machen Leute

Drei Türme, wie Kalköfen anzusehen, aber durch muntere Farben verschönt, mit rautenförmigen Glasfenstern und mit launig geformten Vitrinen versehen: das sind die äußerlichen Wahrzeichen der

### Textilausstellung.

Hier hat der Zürcher Architekt Karl Egender gewirkt; er hat den ihm zugewiesenen Platz zwischen Ausstellungsstraße und Bahnlinie überbaut mit einem Komplex dicht in einander geschobener Räume und nur eben einen freien grünen Vorplatz für seine drei Türme ausgespart.

Der Haupteingang ist markiert durch eine mächtige schwarze Wand - strichdünn von der Seite gesehen - auf welcher der Genfer Maler Maurice Barraud eine Spinnerin dargestellt hat. Durch einen kurzen Gang gelangt man in die große Textilmaschinenhalle, die mit ihren Spinnerei-, Weberei- und Stick-maschinen die Grundlage für die verschiedenen Arbeitszweige darstellt. Daran anschließend folgt eine fast endlose Kette von schmalen Gängen und weiten Hallen. Sie führen uns von der Kunstseide — deren Werdegang thematisch vorzüglich dargestellt ist — zu den verschiedenen Rohstoffen: Seide, Baumwolle und Wolle; zur Veredelung und zur weitern Verden und Verteile verschieden verschieden und weitern Verden verschieden verschie arbeitung. So verschieden die Materialien, so verschieden die Räume und deren Ausgestaltung. Ruhig und bescheiden, wie in der dörflichen Stube droben im Appenzeller-Ländchen, arbeiten einige Stickerinnen in einer kleinen Ecke. Im nächsten Raum, mit dem aus bunter Wolle sehr dekorativ gestalteten Bauernmädchen, wird der Handweberin großes Interesse entgegengebracht. So gelangt der Besucher durch allerlei Gänge und Kompartimente, die an verschiedenen kleinen Gärfen vorbeiführen, ganz unvernutet in eine verzauberte Welt: in ein Raumgebilde in welches riesige Wolkenkulissen bezugtet sen herunterhängen. Alle Begriffe von geschlossenem Raum, von freier Landschaft, von menschlicher Dekorierlust und von meteorologischen Phänomenen sind hier verwandelt. Hinter den schnörkelhaften Gebilden leuchtet es auf die kunstvollsten Schöpfungen der Textilwelt herunter. Wir befinden uns hier in demjenigen Raum der Abteilung "Kleider machen Leute", wo die vielen und verschiedenartigen Erzeugnisse der schweizerischen Woll-, Seiden-, Rayon- und Baumwoll-Feinweberei zur Schau gestellt sind. Hier wollen wir einige Zeit verweilen und auch einige Betrachtungen anknüpfen. Wir



Teilansicht des Mode-Salons

Photo Spreng SWB, Basel